

CHANSON: LES MAUDITS FRANÇAIS

1- Ecoutez la chanson et dites 5 choses qui caractérisent la vie française:

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)

2- Quelles différences à partir de la chanson pouvez-vous identifier entre les français et les québécois sur les habitudes alimentaires, vestimentaires, la vie quotidienne etc.

La vie québécoise	La vie française

3- Identifiez les mots québécois selon les images : Tabarnak, Kanuk, Molson



4- Trouvez dans les paroles les expressions québécoises équivalentes aux expressions françaises:

- Faire la bise.....
- Dîner.....
- Tomber amoureux de.....
- Les toilettes.....

PAROLES

Y parlent avec des mots précis
 Puis y prononcent toutes leurs syllabes
 À tout bout d'champ, y s' donnent des bis
 Y passent leurs grandes journées à table
 Y ont des menus qu'on comprend pas
 Y boivent du vin comme si c'était d'l'eau
 Y mangent du pain pis du foie gras
 En trouvant l'moyen d'pas être gros
 Y font des manifs aux quart d'heure
 À tous les maudits coins d'rue
 Tous les taxis ont des chauffeurs
 Qui roulent en fous, qui collent au cul
 Et quand y parlent de venir chez nous
 C'est pour l'hiver ou les indiens
 Les longues promenades en Ski-doo
 Ou encore en traîneau à chiens
 Ils ont des tasses minuscules
 Et des immenses cendriers
 Y font du vrai café d'adulte
 Ils avalent ça en deux gorgées
 On trouve leurs gros bergers allemands
 Et leurs petits caniches chéris
 Sur les planchers des restaurants
 Des épicerie, des pharmacies
 Y disent qu'y dînent quand y soupent
 Et y est deux heures quand y déjeunent
 Au petit matin, ça sent l'yaourt
 Y connaissent pas les œufs-bacon
 En fin d'soirée, c'est plus chocroute
 Magret d'canard ou escargots
 Tout s'déroule bien jusqu'à c'qu'on goûte
 À leur putain de tête de veau
 Un bout d'paupière, un bout d'gencive
 Un bout d'oreille, un bout d'museau
 Pour des papilles gustatives
 De québécois, c'est un peu trop
 Puis, y nous prennent pour un martien
 Quand on commande un verre de lait
 Ou quand on demande : La salle de bain
 Est à quelle place, S.V.P ?
 Et quand ils arrivent chez nous
 Y s'prennent une tuque et un Kanuk
 Se mettent à chercher des igloos
 Finissent dans une cabane à sucre
 Y tombent en amour sur le coup
 Avec nos forêts et nos lacs
 Et y s'mettent à parler comme nous
 Apprennent à dire : Tabarnak
 Et bien saoulés au caribou
 À la Molson et au gros gin
 Y s'extasient sur nos ragoûts
 D'pattes de cochon et nos plats d'binnes
 Vu qu'on n'a pas d'fromages qui puent
 Y s'accommodent d'un vieux cheddar
 Et y se plaignent pas trop non plus
 De notre petit café bâtard
 Quand leur séjour tire à sa fin
 Ils ont compris qu'ils ont plus l'droit

De nous appeler les Canadiens

Alors que l'on est québécois

Y disent au revoir, les yeux tout trempés

L'sirop d'érable plein les bagages

On réalise qu'on leur ressemble

On leur souhaite bon voyage

On est rendu qu'on donne des becs

Comme si on l'avait toujours fait

Y a comme un trou dans le Québec

Quand partent les maudits français